



INDIANA DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL MANAGEMENT

Tricloroetileno (TCE)

Office of Land Quality-Science Services Branch

(317) 232-3215 • (800) 451-6027

www.idem.IN.gov

100 N. Senate Ave., Indianapolis, IN 46204

Descripción:

- Tricloroetileno (TCE) es una sustancia química que se presenta en forma de líquido incoloro, no inflamable de aroma y sabor dulce. Se usa principalmente como solvente para eliminar grasa de las partes metálicas en las industrias.
- TCE es una sustancia química hecho por el hombre, no ocurre naturalmente en el medio ambiente.
- TCE también puede ser encontrado en ciertos productos para el hogar tales como removedores de pintura y adhesivos.

Impactos ambientales:

- A pesar de que se evapora fácilmente, TCE puede infiltrarse en el suelo o en aguas subterráneas como residuo de derrames, uso y disposición inapropiada. TCE puede evaporarse de aguas subterráneas y viajar a través de los poros del suelo y grietas en las rocas y a su vez entrarse en las tuberías de edificios en forma de vapor. Esto se conoce como intrusión de vapores.
- Dependiendo del nivel de oxígeno que haya en el agua subterránea, TCE puede descomponerse en distintos productos químicos derivados como el 1,2-DCE (Dicloroetanol) y VC (cloruro de vinilo).
- La exposición al TCE puede ocurrir:
 - tomando agua de alguna fuente subterránea contaminada con TCE,
 - respirando aire contaminado por los vapores del TCE y
 - por medio del contacto con la piel; por el manejo de removedores de grasa y pintura.
- La salud puede ser afectada dependiendo de tiempo, cantidad y frecuencia de la exposición.
- Respirar altos niveles de TCE puede causar dolor de cabeza, irritación en pulmones, mareos, poca coordinación y dificultad en concentración.
- Respirar niveles de TCE extremadamente altos por largos periodos de tiempo puede causar daños en los nervios, riñones e hígado.
- Ingerir altas concentraciones de TCE por un largo periodo de tiempo puede causar daños de riñón e hígado, dañar el sistema inmunológico y dañar el desarrollo del corazón de los fetos en mujeres embarazadas.
- El contacto de piel por un corto periodo de tiempo puede causar sarpullido o irritación.
- La Agencia Protectora del Medio Ambiente de los Estados Unidos (U.S .EPA, por sus siglas en inglés) clasifica el TCE como un carcinógeno para los humanos ya que hay evidencia entre exposición y cancer.
- Los niños, ancianos y personas con condiciones de salud crónicas pueden estar en riesgo cuando están expuestos al TCE.
- Asegurando de que el TCE sea utilizado y de su disposición apropiadamente protege la salud pública y el medio ambiente.

Rol de IDEM:

- La responsabilidad del Departamento de Calidad Ambiental (IDEM, por sus siglas en inglés) es de proteger la salud humana y el medio ambiente, mientras permite que se lleven a cabo funciones seguras y vitales en el área industrial, comercial, de agrícola y gubernamental en vías hacia una economía próspera.
- La Oficina de Calidad de Terrenos en IDEM regula la disposición y limpieza del TCE.

Rol del ciudadano:

- Hay un número de acciones que cada ciudadano debe de tomar para reducir la contribución o exposición del TCE:
- Use y disponga de los productos del hogar que contienen TCE de la manera que el fabricante indica.
- Si vive cerca de una industria que utilice TCE en sus procesos y su agua potable es proveniente de un pozo privado y no municipal, usted debe pedir que le analicen el agua.

Información Adicional:

- Para más información del TCE e intrusión por vapor favor de visitar la página electrónica de IDEM: www.idem.IN.gov/4141.htm y www.idem.IN.gov/4337.htm. También puede visitar la Agencia para el Manejo de Sustancias Tóxicas y Registro de Enfermedades (ATSDR, por sus siglas en ingles): <http://www.atsdr.cdc.gov/toxfaqs/TF.asp?id=172&tid=30>
- Contacte al Departamento de Salud, Oficina de Epidemiología Ambiental al 317-351-7190, si usted sospecha que ha estado expuesto a niveles de TCE.
- Para preguntas y preocupaciones sobre la contaminación de TCE o limpieza ambiental , llame a la Oficina Calidad de Terrenos al 317-232-3215 o al 800-451-6027 ext 2-3215.
- Para reportar un accidente o derrame de TCE, llame al 888-233-7745, 24 horas.